

Република Србија
РЕПУБЛИЧКИ ХИДРОМЕТЕОРОЛОШКИ ЗАВОД
ул.Кнеза Вишеслава 66, 11030 Београд
Евиденциони број: 404-108/15-7
Датум: 14. 09. 2015.

ОДГОВОР НА ПОСТАВЉЕНО ПИТАЊЕ ПОНУЂАЧА ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ У
ОТВОРЕНОМ ПОСТУПКУ БР. 23/15 – НАБАВКА АУТОМАТСКОГ ЛАНСИРНОГ
УРЕЂАЈА ЗА РАДИОСОНДАЖУ

За јавну набавку добра у отвореном поступку бр. 23/15 – „Набавка аутоматског лансирног уређаја за радиосондажу“, постављено је следеће питање понуђача:

Питање:

“Dear Sir or Madam,

we have received information about the attached tender and have strong interest to submit a bid. However, we are not certain whether this tender is open to bidders / companies outside of Serbia. I would appreciate your soon reply and confirmation that foreign bidders are permitted in this tender?”

Превод питања:

Поштовани,

Добили смо информацију о расписаној набавци која се налази у прилогу и веома смо заинтересовани да поднесемо понуду. Међутим, нисмо сигурни да ли је ова набавка отворена за понуђаче/предузећа ван Србије. Био бих вам захвалан да нам брзо одговорите и потврдите да је страним понуђачима дозвољено да учествују у овој набавци.

Одговор:

Поштовани,

Сви заинтересовани могу да учествују у јавној набавци бр. 23/15, у складу са Законом о јавним набавкама ("Службени гласник РС", број 124/12, 14/15 и 68/15) и конкурсном документацијом наручиоца.

Превод одговора:

Dear Sir or Madam,

All interested parties may participate in the public procurement No. 23/15, in line with the Law on Public Procurement ("Official Gazette of RS", No. 124/12, 14/15 and 68/15) and the tender documentation of the Procuring Entity.

С поштовањем,
за Комисију за јавну набавку

Андреја Станковић, дипл. мет.
аналитичар за аеролошка
и специјална метеоролошка мерења